

31996D0040

L 11/7

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

16.1.1996

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. prosince 1995,

kterým se pozastavuje řízení podle nařízení Rady (ES) č. 3286/94 o překážkách obchodu proti pirátství zvukových nahrávek Společenství v Thajsku a jeho vlivům na obchod Společenství se zvukovými nahrávkami

(96/40/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3286/94 ze dne 22. prosince 1994, kterým se stanoví postupy Společenství v oblasti společné obchodní politiky za účelem zajištění výkonu práv Společenství podle mezinárodních obchodních pravidel, a zejména pravidel stanovených pod záštitou Světové obchodní organizace ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 365/95 ⁽²⁾, a zejména na články 11 a 14 tohoto nařízení,

po konzultaci v poradním výboru,

vzhledem k těmto důvodům:

dne 5. června 1991 obdržela Komise stížnost podle nařízení (EHS) č. 2641/84 ze dne 17. září 1984 o posílení společné obchodní politiky, a zejména ochrany proti nedovoleným obchodním praktikám ⁽³⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 522/94 ⁽⁴⁾ od evropské kanceláře Mezinárodní federace gramofonového

průmyslu (IFPI), která zastupuje prakticky všechny výrobce zvukových nahrávek ve Společenství. V této stížnosti se tvrdilo, že v Thajsku dochází k pirátství zvukových nahrávek Společenství v masovém měřítku a že takové pirátství poškozuje průmysl Společenství, a zejména ovlivňuje vývoz zvukových nahrávek Společenství do Thajska a na další třetí trhy;

protože stížnost obsahovala dostatečné důkazy ve smyslu čl. 6 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2641/84 o existenci nedovolených obchodních praktik, které lze přičíst Thajsku, a z nich vyplývající újmy, Komise zveřejnila v oznámení v Úředním věstníku Evropských společenství ⁽⁵⁾ zahájení šetření ohledně pirátství zvukových nahrávek Společenství v Thajsku;

po zahájení řízení provedla Komise věcné a právní šetření a dne 20. února 1992 předložila svou zprávu poradnímu výboru zřízenému podle nařízení (ES) č. 2641/84. Z ní vyplynulo, že v referenčním období dosáhla úroveň pirátství zvukových nahrávek (mezinárodní repertoár) pravděpodobně 90 %, zejména proto, že thajské orgány nevynucovaly řádně tehdy platné thajské právní předpisy o autorském právu, a že tato situace způsobila podstatné škody průmyslu Společenství, zejména v podobě ztráty tržeb na thajském trhu (a na některých třetích trzích). V důsledku toho se jevílo, že Thajsko porušilo své mezinárodní závazky poskytovat výrobcům zvukových nahrávek ve Společenství účinnou ochranu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 71.

⁽²⁾ Úř. věst. L 41, 23.2.1995, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 252, 20.9.1984, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 66, 10.3.1994, s. 10.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 189, 20.7.1991, s. 26.

proti pirátství jejich výrobků. Tento závazek vyplýval z ustanovení o vnitrostátním zacházení článku 4 berlínského aktu Bernské úmluvy o ochraně literárních a uměleckých děl, jejímž je Thajsko signatářem;

Komise poté zahájila konzultace s thajskými orgány, z nichž vyplynul v září 1992 závazek thajské vlády snížit úroveň pirátství nahrávek ES na zanedbatelnou úroveň v co nejkratším čase a v první fázi dosáhnout podstatného snížení do jednoho roku;

na základě tohoto závazku, s příznivým stanoviskem poradního výboru a s výhradou pravidelného hodnocení situace se jevílo jako vhodné nepodnikat v nejbližší budoucnosti v řízení žádné další kroky;

v prosinci 1993 byla vyslána do Thajska mise, aby zhodnotila dosažený pokrok. Po této misi podala Komise opět zprávu výboru zřízenému podle nařízení (EHS) č. 2641/84. Prvním zjištěním mise bylo, že úroveň pirátství audiokazet poklesla v prvním roce asi na 50 % po krocích thajské vlády, což potvrzuje její ochotu dostát svému závazku. Další pokrok byl však považován za pomalý a nadto byla vyslovena obava z možného opětovného nárůstu pirátství zvukových nahrávek, zejména v důsledku prodeje pirátských kompaktních disků (CD). V tomto kontextu a s příznivým stanoviskem poradního výboru se jevílo, že by mělo být Thajsku poskytnuto více času, aby mohlo přijmout nové právní předpisy o autorském právu, které již existovaly ve formě návrhu zákona projednávaného v parlamentním výboru a které obsahovaly vhodnější ustanovení o boji proti pirátství a účinném vymáhání tohoto zákona;

informace získané Komisí od počátku roku 1994 ukazují, že pokud jde o skutečnou úroveň pirátství zvukových nahrávek ES, nedošlo k dalšímu významnému zlepšení. Důležitý pozitivní vývoj však nastal v legislativní oblasti. Nový thajský zákon o autorském právu vstoupil v platnost dnem 21. března 1995. Zavedl řadu ustanovení, jejichž cílem je zjednodušit postup proti pirátům a působit na potenciální i skutečné pachatele nezbytnými odstrašujícími účinky, zejména podstatně zvýšenými tresty;

za těchto okolností a s ohledem jak na přetrvávající vysokou míru pirátství, zejména u kompaktních disků, tak na perspektivu jeho dlouhodobého snížení na zanedbatelnou úroveň pomocí účinného prosazování nových thajských právních předpisů, Komise má za to, že v této fázi není vhodné ani řízení ukončit, ani přijmout opatření obchodní politiky proti Thajsku. Zůstává však nutné situaci pečlivě sledovat;

od 1. ledna 1995 je na současné řízení použitelné nařízení (ES) č. 3286/94, kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 2641/84;

nařízení (ES) č. 3286/94 zavádí v čl. 11 odst. 2 písm. a) možnost formálně řízení pozastavit; v takovém případě má Komise podle čl. 11 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení za úkol dohlížet na řádné provádění opatření přijatých dotčenou třetí zemí;

podle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 3286/94 se přijímá toho rozhodnutí o pozastavení v souladu s článkem 14 stejného nařízení. Ten zejména stanoví, že Komise přijme rozhodnutí, které sdělí členským státům a které bude použitelné po uplynutí lhůty 10 dnů, pokud v této lhůtě žádný členský stát nepřednese věc Radě;

dále je třeba připomenout, že čl. 11 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 3286/94 stanoví, že v případě, kdy opatření přijatá třetí zemí byla zrušena, pozastavena nebo nesprávně provedena, nebo kdy má Komise důvody domnívat se, že tomu tak je, nebo konečně kdy nebyla Komisi dána odpověď na její žádost o informace, mohou být přijata jakákoli opatření obchodní politiky v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení;

řízení proti pirátství zvukových nahrávek Společenství v Thajsku by proto mělo být pozastaveno. Komise by měla nadále trvale sledovat situaci a pravidelně informovat poradní výbor zřízený podle nařízení (ES) č. 3286/94,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Řízení proti pirátství zvukových nahrávek Společenství v Thajsku se pozastavuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne zveřejnění v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 20. prosince 1995.

Za Komisi

Leon BRITTAN

místopředseda